

## I. CRÒNICA LEGISLATIVA

---

Secció coordinada per Joan Ramon Solé i Durany

### I. 1. CATALUNYA (DOGC d'1 de juliol a 31 de desembre de 2004)

Santiago VILARDELL I CODINA

Cap (e. f.) del Negociat de Consultes Ciutadanes i Drets Lingüístics  
de la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya  
svilardell@gencat.net

#### *Activitats audiovisuals*

Destaquem en aquest apartat, en primer lloc, l'Acord 118/2004, de 17 de novembre (DOGC núm. 4281, de 16 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4281/04329128.htm>>), del Consell de l'Audiovisual de Catalunya, pel qual s'aprova la Instrucció general del Consell de l'Audiovisual de Catalunya sobre la presència de la llengua i la cultura catalanes i de l'aranès en els mitjans de comunicació audiovisuals.

Altres disposicions que s'han publicat en aquest àmbit són les següents:

Resolució CLT/1829/2004, de 8 de juny (DOGC núm. 4166, de 2 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4166/04139114.htm>>), de l'Institut Català de les Indústries Culturals del Departament de Cultura, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions a l'exhibició en versió catalana de llargmetratges produïts per productores independents establertes a Catalunya (codi 12903).

Bases 1, 2 i 3.

Resolució CLT/1830/2004, de 8 de juny (DOGC núm. 4166, de 2 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4166/04139111.htm>>), de l'Institut Català de les Indústries Culturals del Departament de Cultura, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions a empreses de distribució cinematogràfica per a la distribució en versió catalana de llargmetratges produïts per productores independents establertes a Catalunya (codi 12703).

Bases 1, 3, 4 i 6.b.

Resolució PRE/1854/2004, de 25 de juny (DOGC núm. 4168, de 6 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4168/04163139.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana, corresponent a l'any 2004.

Apartats 1, 2 i 4.

Resolució PRE/1855/2004, de 28 de juny (DOGC núm. 4169, de 7 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4169/04175117.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions destinades a augmentar l'exhibició comercial de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana durant el període d'1 de setembre de 2003 a 31 d'agost de 2004.

Apartats 1, 2, 4 i 5.

Acord 99/2004, de 22 de setembre (DOGC núm. 4250, de 29 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4250/04272095.htm>>), del Ple del Consell de l'Audiovisual de Catalunya, pel qual s'obre la convocatòria dels XVII Premis CAC a la Investigació sobre Comunicació Audiovisual.

Base 2.b.

### *Administració local*

Destaquem, en aquest apartat, l'aprovació del Reglament del Consell Municipal de la Llengua, de Sant Feliu de Llobregat, per tal com és el primer d'aquestes característiques de què tenim notícia:

Edicte de 30 de setembre de 2004 (DOGC núm. 4244, de 21 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4244/04287032.htm>>), de l'Ajuntament de Sant Feliu de Llobregat, sobre aprovació d'un reglament.

D'altra banda, cal ressenyar les novetats següents pel que fa als reglaments d'ús lingüístic de les corporacions locals:

Anunci de 23 de juny de 2004 (DOGC núm. 4169, de 7 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4169/04181064.htm>>), de l'Ajuntament de Sabadell, sobre aprovació d'un reglament.

Aprovació definitiva del Reglament d'ús de la llengua, en aplicació de la Sentència del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya de 19 de març de 2004. Les esmenes practicades sobre l'anterior Reglament impugnats han consistit a afegir l'adverbi preferentment en els articles 3.1, 2, 3 i 4, 5.1, 9, 10, 13, 18 i 27, allà on es prescriu l'ús del català.

Edicte de 28 de setembre de 2004 (DOGC núm. 4243, de 20 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4243/04282066.htm>>), del Consell Comarcal del Gironès, sobre aprovació d'un reglament.

Aprovació definitiva del Reglament d'ús de la llengua.

Edicte de 28 de setembre de 2004 (DOGC núm. 4248, de 27 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4248/04293061.htm>>), de l'Ajuntament de Barberà del Vallès, sobre publicació d'un reglament.

Aprovació definitiva del Reglament d'ús de la llengua.

Edicte de 10 de desembre de 2004 (DOGC núm. 4288, de 27 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4288/04355056.htm>>), de l'Ajuntament de Blanes, sobre aprovació inicial d'un reglament.

Aprovació inicial del Reglament d'ús de la llengua.

### *Collegis professionals*

En aquest sector corporatiu cal esmentar les disposicions següents:

Resolució JUS/2394/2004, de 7 de setembre (DOGC núm. 4218, de 14 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4218/04246063.htm>>), del Departament de Justícia, de modificació dels Estatuts del Col·legi d'Advocats de Vic.

L'article 2 de l'annex declara que el català és la llengua pròpia del Col·legi.

Resolució JUS/2991/2004, de 28 d'octubre (DOGC núm. 4256, de 9 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4256/04300179.htm>>), del Departament de Justícia, per la qual, havent-ne comprovat prèviament l'ade-

quació a la legalitat, s'inscriuen al Registre de col·legis professionals de la Generalitat de Catalunya els Estatuts del Col·legi d'Ambientòlegs de Catalunya.

L'article 6 dels Estatuts estableix, a més, que el català és la llengua pròpia de la corporació.

### *Departament de Cultura*

Pel que fa a aquest àmbit cal esmentar les disposicions següents:

Resolució CLT/1851/2004, de 25 de juny (DOGC núm. 4172, de 12 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4172/04159139.htm>>), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a produccions unitàries de teatre de caràcter professional que s'estrenin entre l'1 d'agost de 2004 i el 31 de març de 2005 (codi 10804).

Base 9.d.

Ordre CLT/463/2004, de 20 de desembre (DOGC núm. 4291, de 30 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4291/04355134.htm>>), del Departament de Cultura, de derogació de l'Ordre de 5 de desembre de 1994, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió d'ajuts a la producció editorial en català i en aranès.

Deroga l'Ordre de 5 de desembre de 1994, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió d'ajuts a la producció editorial en català i en aranès (RLD 23, p. 217).

### *Departament de la Presidència*

Ordre PRE/231/2004, de 21 de juny (DOGC núm. 4171, de 9 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4171/04169126.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per al manteniment de serveis lingüístics per al foment de la llengua catalana en organitzacions i entitats privades sense finalitat de lucre.

Bases 1, 3, 8 i 14.c.

Ordre PRE/228/2004, de 21 de juny (DOGC núm. 4168, de 6 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4168/04166078.htm>>), del Departament de

la Presidència, sobre els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de català de la Secretaria de Política Lingüística.

Deroga l'Ordre *CLT/197/2002*, de 12 de juny, sobre títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de català de la Direcció General de Política Lingüística (*RLD 38*, p. 255).

Resolució *PRE/2228/2004*, de 29 de juny (*DOGC* núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04177099.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives adreçades a augmentar el coneixement i l'ús social de la llengua catalana durant l'any 2004.

Apartats 1, 2 i 4.

Resolució *PRE/2136/2004*, de 22 de juliol (*DOGC* núm. 4183, de 30 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4186/04189083.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per al manteniment de serveis lingüístics per al foment de la llengua catalana en organitzacions i entitats privades sense finalitat de lucre durant l'any 2004 (codi Z16).

Apartats 1, 2 i 3.

Resolució *PRE/2463/2004*, de 9 d'agost (*DOGC* núm. 4223, de 21 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4223/04205138.htm>>), del Departament de la Presidència, sobre la inclusió d'entitats en el Cens d'entitats que tenen per finalitat el foment de la llengua catalana

Ordre *PRE/313/2004*, de 27 d'agost (*DOGC* núm. 4219, de 15 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4219/04233051.htm>>), del Departament de la Presidència, d'aprovació de les bases reguladores per a la concessió d'ajuts per a l'ampliació d'estudis superiors relacionats amb les religions i la laïcitat fora de Catalunya, a Europa.

Bases 7.e i 10.d.

Resolució *PRE/2474/2004*, de 13 de setembre (*DOGC* núm. 4222, de 20 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4222/04257044.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es dóna publicitat a l'Acord del Govern de data 7 de setembre de 2004, de modificació de l'Acord de 20 de gener de 2004, pel qual s'aprova el Programa de Planificació Lingüística.

Decret 386/2004, de 21 de setembre (*DOGC* núm. 4225, de 23 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4225/04254090.htm>>), del Departament de la Presidència, pel qual es modifica el Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català (*RLD 36*, p. 215).

## *Ensenyament i universitats*

En aquests àmbits cal assenyalar les disposicions següents:

Ordre PRE/232/2004, de 21 de juny (DOGC núm. 4171, de 9 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4171/04168143.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions a les universitats catalanes per al manteniment de centres d'autoaprenentatge de la llengua catalana.

Bases 1, 4, 6.b, 9 i 15.c.

Resolució UNI/1858/2004, de 22 de juny (DOGC núm. 4168, de 6 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4168/04177083.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria d'ajuts a les universitats de Catalunya per a projectes i activitats de normalització lingüística (norma).

Bases 1, 2, 3 i 7.1.

Resolució UNI/1891/2004, de 28 de juny (DOGC núm. 4171, de 9 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4171/04181141.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria per a la concessió d'ajuts per donar suport al desenvolupament de projectes de recerca i innovació en matèria educativa i d'ensenyament formal (reglat) i no formal (no reglat).

Base 1.1 i 2.

Resolució UNI/1857/2004, de 28 de juny (DOGC núm. 4168, de 6 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4168/04180103.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria d'ajuts a l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris, en suport paper o en suport electrònic, escrits en llengua catalana.

Apartats 1, 2, 3 i 5.2.

Resolució UNI/1880/2004, de 5 de juliol (DOGC núm. 4171, de 9 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4171/04183109.htm>>), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de beques i ajuts en matèria de recerca.

Annex.1.A.5, 1.B.6.a, i 2.7.b i g.

Resolució UNI/2166/2004, de 8 de juliol (DOGC núm. 4189, de 4 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4189/04205015.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria per a la concessió d'ajuts per a la internacionalització de programes de doctorat i de mestratge de les universitats públiques catalanes.

Apartat 15.a, 19, 23 i 31.

Resolució UNI/1999/2004, de 14 de juliol (DOGC núm. 4178, de 20 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4178/04195126.htm>>), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual es regulen les comissions de caràcter permanent del Consell Interuniversitari de Catalunya.

Art. 2, 14 i 15.

Deroga la Resolució UNI/2634/2003, de 2 de setembre, per la qual es regulen les comissions de caràcter permanent del Consell Interuniversitari de Catalunya (RLD 41, p. 329).

Resolució PRE/2229/2004, de 22 de juliol (DOGC núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04189084.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a les universitats catalanes per al manteniment de centres d'autoaprenentatge de la llengua catalana durant el període d'octubre de 2003 a juny de 2004.

Apartats 1, 2 i 4.

Ordre EDC/296/2004, de 28 de juliol (DOGC núm. 4207, de 30 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4207/04209010.htm>>), del Departament d'Educació, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions destinades a l'escolarització d'infants a les llars d'infants i als centres d'educació preescolar de titularitat privada sense finalitat de lucre.

Base 4.a.

Ordre EDC/314/2004, de 2 de setembre (DOGC núm. 4219, de 15 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4219/04246044.htm>>), del Departament d'Educació, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions als centres docents privats concertats per al suport a l'acollida i a l'aprenentatge de la llengua catalana, destinat a alumnat estranger de nova incorporació al sistema educatiu.

Apartats 1, 2 i 5.b i c.

Resolució UNI/2770/2004, de 22 de setembre (DOGC núm. 4239, de 15 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4239/04272116.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria d'ajuts per desenvolupar projectes de formació en tecnologies de la informació i la comunicació orientats a fomentar l'accés a la societat del coneixement a Catalunya.

Preàmbul, 3r paràgraf. Bases 1.5, 1.6 i 7.2.c.

Decret 424/2004, de 2 de novembre (DOGC núm. 4253, de 4 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4253/04289089.htm>>), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, pel qual s'aprova l'adaptació de les Normes d'organització i funcionament de la Universitat Ramon Llull.

L'article 3. 3 dels estatuts declara el català llengua pròpia de la Universitat Ramon Llull.

Ordre EDC/413/2004, de 10 de novembre (DOGC núm. 4265, de 22 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4265/04315026.htm>>), del Departament d'Educació, per la qual es convoquen beques de col·laboració en tasques de formació en tecnologies de la informació aplicades a l'educació, pròpies del Departament d'Educació, per a l'any 2005.

Annex. Base 3.1.

Resolució UNI/3551/2004, de 16 de desembre (DOGC núm. 4292, de 31 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4292/04356028.htm>>), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'aproven les bases i s'obre la convocatòria d'ajuts per a la concessió de beques de cooperació internacional i desenvolupament (debeq 2004).

Annex 1. Bases 3.1.c, 3.2.d i 16.2.

Ordre EDC/460/2004, de 20 de desembre (DOGC núm. 4290, de 29 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4290/04352047.htm>>), del Departament d'Educació, de convocatòria d'ajuts corresponents a les accions descentralitzades de la segona fase del Programa Sòcrates de la Unió Europea, per al període comprès entre l'1 de juny de 2005 i el 31 de juliol de 2006.

Articles 1.1.2, 1.1.4 i 1.2.2.b, 9, 19, 24.2.a, 27, 30.2.b, d i e, 33.2.2.b, 39, 40.b i c, 42.f, 47, 48, 49.1, 52.f, g i j, 55.1.1, 55.1.4, 55.1.5, 55.2 i 3, 79.2, 81.c i 94.2.c.



## *Etiquetatge*

Decret 474/2004, de 28 de desembre (DOGC núm. 4291, de 30 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4291/04355119.htm>>), del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, pel qual es desenvolupa la Llei 15/2002, de 27 de juny, d'ordenació vitivinícola (RLD 39, p. 208).

Articles 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 17.a, 20, 21, 26.1.e, 28.1 i 2, 33.1 i 2.b, e i m, 41, 57.1.b, 2.b i 3.c, 58.1, 60, 61.2, 62.3, 63.2, 64, 65, 66 i disposició addicional.

Els articles 57 a 66 regulen la inspecció i el procediment sancionador, que s'atribueixen als consells reguladors, a l'INCAVI o al Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, segons els casos.

## *Funció pública*

### *Administració de justícia*

Resolució jus/2006/2004, de 13 de juliol (DOGC núm. 4179, de 21 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4179/04194102.htm>>), del Departament de Justícia, per la qual es convoca concurs de trasllat de places vacants i de nova creació entre funcionaris del cos de gestió processal i administrativa, tramitació processal i administrativa i auxili judicial de l'Administració de justícia.

Base 3.2. No presenta diferències en vist la convocatòria equivalent immediatament anterior, de 3 de novembre de 2003 (RLD 41, p. 330-331).

## *Ensenyament*

En aquest àmbit de personal al servei de l'Administració cal esmentar les disposicions següents:

Resolució EDC/2850/2004, de 13 d'octubre (DOGC núm. 4247, de 26 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4247/04288128.htm>>), del Departament d'Educació, per la qual s'anuncien diferents convocatòries adreçades al personal funcionari del cos de mestres per tal de proveir llocs de treball vacants en centres públics d'educació infantil i primària i de primer cicle d'ESO en centres d'educació secundària.

Annex 1, base 3. Té una redacció idèntica a la de la convocatòria homònima anterior, de 17 d'octubre de 2003 (RLD 41, p. 331).

Resolució EDC/2921/2004, de 19 d'octubre (DOGC núm. 4252, de 3 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4252/04293127.htm>>), del Departament d'Educació, per la qual s'anuncia la convocatòria de concurs de trasllats per proveir llocs de treball vacants a la Inspecció d'Educació, als centres públics d'ensenyaments secundaris, a les escoles oficials d'idiomes i a les escoles d'art.

Annex 1. Base 5. Exigeix, igual que la convocatòria homònima anterior, de 17 d'octubre de 2003 (RLD 41, p. 331, el coneixement del català corresponent al nivell C i un coneixement suficient de l'aranès per a les places de la Val d'Aran.

### *Administració de la Generalitat*

En aquest àmbit de l'Administració assenyalem les convocatòries següents, totes adaptades a les prescripcions del Decret 161/2002, d'11 de juny, sobre l'acreditació del coneixement del català i l'aranès en els processos de selecció de personal i de provisió de llocs de treball de les administracions públiques de Catalunya (RLD 38, p. 243-255).

Resolució GAP/3112/2004, de 10 de novembre (DOGC núm. 4264, de 19 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4264/04314173.htm>>), del Departament de Governació i Administracions Públiques, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés al cos subaltern d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 097).

Annex 1. Bases 1.5 i 6, 5.1 i 8.1.1.b. No presenta diferències substancials amb la convocatòria anterior, de 28 d'agost de 2000, en què també s'exigien uns coneixements de català equivalents al nivell B.

Resolució GAP/3113/2004, d'11 de novembre (DOGC núm. 4264, de 19 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4264/04315184.htm>>), del Departament de Governació i Administracions Públiques, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés al cos de titulació superior de la Generalitat de Catalunya, patrimoni artístic, arqueòlegs (núm. de registre de convocatòria 098).

Annex 1. Bases 5.1, 5.4 i 8.1.1.a i c.

Resolució GAP/3114/2004, d'11 de novembre (DOGC núm. 4264, de 19 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4264/04315185.htm>>), del Departament de Governació i Administracions Públiques, de convocatòria

del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés al cos de titulació superior de la Generalitat de Catalunya, patrimoni artístic, patrimoni històric i arts plàstiques (núm. de registre de convocatòria 099).

Annex 1. Bases 5.1, 5.4 i 8.1.1.a i c.

Ressenyem, finalment, aquestes dues convocatòries del cos de gestió, amb una exigència del nivell C de català:

Resolució GAP/3523/2004, de 22 de desembre (DOGC núm. 4290, de 29 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4290/04338075.htm>>), del Departament de Governació i Administracions Públiques, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de promoció interna, per a l'ingrés a l'escala de gestió d'administració general del cos de gestió d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 100).

Bases 1.6, 5.1 i 8.1.1.b.

Resolució GAP/3524/2004, de 22 de desembre (DOGC núm. 4290, de 29 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4290/04338100.htm>>), del Departament de Governació i Administracions Públiques, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés a l'escala de gestió d'administració general del cos de gestió d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 101).

Bases 1.6, 5.1 i 8.1.1.b.

### *Normativa laboral*

En aquest període han aparegut les disposicions següents, relatives a convenis col·lectius i amb alguna clàusula lingüística:

Resolució TRI/2475/2004, d'1 d'abril (DOGC núm. 4222, de 20 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4222/04173105.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de l'empresa Utymat, SA, per als anys 2002-2004 (codi de conveni núm. 7902122).

Article 46.

Resolució TRI/2298/2004, de 18 de maig (DOGC núm. 4209, d'1 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4209/04162101.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de càmpings i ciutats de vacances de

la província de Barcelona per als anys 2004 i 2005 (codi de conveni núm. 0800365).

Article 31.

Resolució TRI/2488/2004, de 28 de maig (DOGC núm. 4223, de 21 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4223/04238038.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Hotel Fira Palace, SA, per al període 1-5-2004 - 30-4-2006 (codi de conveni núm. 0812902).

Article 24.

Resolució TRI/2238/2004, de 2 de juny (DOGC núm. 4200, de 19 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4200/04175090.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Ubaefitness, SL, per als anys 2003-2005 (codi de conveni núm. 0812912).

Article 34.

Resolució TRI/2181/2004, de 7 de juny (DOGC núm. 4190, de 5 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4190/04159051.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball del sector de les indústries de l'oli i els seus derivats i les d'amaniment, farcit i exportació d'olives de les comarques de Lleida per al període 2004-2005 (codi de conveni núm. 2500205).

Article 43.

Resolució TRI/2685/2004, de 8 de juny (DOGC núm. 4235, de 8 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4235/04257064.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Bosch Sistemas de Frenado, SLU (centre de treball de Lliçà d'Amunt) per als anys 2003-2005 (codi de conveni núm. 0812922).

Article 70.

Resolució TRI/2012/2004, de 17 de juny (DOGC núm. 4181, de 23 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4181/04182040.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de confiteria, pastisseria i brioixeria de Barcelona i la seva província, per als anys 2004 i 2005 (codi de conveni núm. 0801025).

Articles 50 i 51.

Resolució TRI/2294/2004, de 8 de juliol (DOGC núm. 4207, de 30 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4207/04209141.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Fomento de Construcciones y Contratas, SA (servei de recollida d'escombraries domiciliàries d'Arenys de Mar), per al període 1.5.03-30.4.05 (codi de conveni núm. 0809711).

Disposició final segona.

Resolució TRI/3312/2004, de 6 de setembre (DOGC núm. 4274, de 3 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4274/04316003.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Fomento de Construcciones y Contratas, SA (serveis de neteja pública i recollida d'escombraries domiciliàries i deixalleria de Mataró), per als anys 2004-2007 (codi de conveni núm. 0801921).

Disposicions finals. Clàusula de normalització lingüística.

Resolució TRI/2853/2004, de 4 d'octubre (DOGC núm. 4247, de 26 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4247/04282134.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de la indústria d'hostaleria i turisme per al període de l'1 de maig de 2004 al 30 d'abril de 2007 (codi de conveni núm. 79000275).

Article 50.

Resolució TRI/3281/2004, de 15 de novembre (DOGC núm. 4272, d'1 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4272/04320048.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'ordena la inscripció, el dipòsit i la publicació del Conveni col·lectiu de treball del comerç en general de la província de Girona per a 2004-2005 (codi de conveni 1700035).

Article 46.

Altres disposicions relatives a aquest àmbit són les següents:

Resolució mah/2159/2004, de 27 de juliol (DOGC núm. 4188, de 3 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4188/04209148.htm>>), del Departament de Medi Ambient i Habitatge, per la qual es fa pública la convocatòria d'ajuts per a iniciatives en matèria de residus a entitats sense ànim de lucre que treballin per a la inserció sociolaboral.

Base 12.d.

Ordre TRI/357/2004, de 27 de setembre (DOGC núm. 4235, de 8 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4235/04266050.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'estableixen les bases reguladores de les subvencions públiques per a la realització d'accions relatives a programes experimentals en matèria d'ocupació, i s'obre la corresponent convocatòria per a l'any 2004 per a la concessió d'aquestes subvencions (codi convocatòria Z38).

Articles 7.c i 9.4.i.

Ordre TRI/349/2004, de 29 de setembre (DOGC núm. 4233, de 6 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4233/04252068.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases reguladores que han de regir el programa d'inserció laboral de persones amb disminució i persones amb dificultats d'inserció laboral, i s'obre la convocatòria per a l'any 2004 (codi de convocatòria Z28 i 11201).

Articles 7.e i 8.2.g.

Ordre TRI/376/2004, de 25 d'octubre (DOGC núm. 4249, de 28 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4249/04295102.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'estableixen les bases reguladores que han de regir les subvencions destinades als contractes programes per a la formació de treballadors/ores que promou el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya.

Articles 8.c i 17.3.i.

Ordre TRI/404/2004, de 8 de novembre (DOGC núm. 4259, de 12 de novembre, <<http://www.gencat.net/diari/4259/04313176.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'estableixen les bases reguladores que han de regir les subvencions destinades a la realització de les accions complementàries i d'acompanyament a la formació que promou el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya (codi de convocatòria 131).

Article 8.c i 9.3.i.

### *Sector privat*

Ordre TRI/235/2004, de 21 de juny (DOGC núm. 4174, de 14 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4174/04166009.htm>>), del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts per a la solli-

cidut d'acords previs de valoració o d'informes motivats en relació amb la deducció fiscal de projectes de R+D+IT i s'obre la convocatòria per a l'any 2004.

Articles 7.2.e i 8.f.

Resolució PRE/1856/2004, de 28 de juny (DOGC núm. 4168, de 6 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4168/04177074.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a organismes de l'àmbit socioeconòmic i entitats privades sense finalitat de lucre, destinades a iniciar o mantenir un procés de formació lingüística de la llengua catalana durant el període d'octubre de 2003 a juny de 2004.

Apartats 1, 2, 3 i 7.b.

Ordre TRI/290/2004, de 4 d'agost (DOGC núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04212082.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases reguladores d'incentius a la inversió industrial en recerca, desenvolupament i innovació tecnològica per a sectors altament exposats a la competència internacional, i s'obre la convocatòria per a l'any 2004.

Bases 3.j i 6.1.b.

Ordre TRI/292/2004, de 4 d'agost (DOGC núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04212069.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases reguladores d'incentius per a projectes conjunts de recerca i desenvolupament tecnològic (R+D), i s'obre la convocatòria per a l'any 2004.

Bases 3.j i 6.1.g.

Ordre TRI/293/2004, de 4 d'agost (DOGC núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04212084.htm>>), del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases reguladores d'incentius a projectes empresarials en recerca, desenvolupament i innovació tecnològica en sectors estratègics, i s'obre la convocatòria per a l'any 2004.

Bases 3.j i 6.b.

Ordre TRI/291/2004, de 6 d'agost (DOGC núm. 4197, de 16 d'agost, <<http://www.gencat.net/diari/4197/04216091.htm>>), del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial del Departament de Treball i Indústria, per la qual s'aproven les bases reguladores per a l'atorgament d'ajuts per a la recerca, el desenvolupament i la innovació tecnològica i s'obre la convocatòria per a l'any 2004.

Articles 6.2.e i 7.f.

## *Terminologia*

Resolució PRE/2378/2004, de 6 de juliol (DOGC núm. 4217, de 13 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4217/04218093.htm>>), del Departament de la Presidència, per la qual es publiquen termes normalitzats pel Consell Supervisor del Termcat.

Inclou termes relatius als àmbits següents: art, ciències de la vida i de la salut, construcció i obres públiques, decoració, ensenyament, esports, política i administració, psicologia i turisme.

## *Toponímia*

En aquest àmbit s'ha publicat la disposició següent:

Decret 397/2004, de 5 d'octubre (DOGC núm. 4234, de 7 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4234/04265103.htm>>), pel qual es denega el canvi de nom del municipi de Josa i Tuixén pel de Josa i Tuixent.

## *Altres disposicions dels departaments de la Generalitat*

Pel que fa a l'organigrama de la Generalitat, cal esmentar les disposicions següents:

Decret 321/2004, de 6 de juliol (DOGC núm. 4170, de 8 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4170/04183104.htm>>), de reestructuració de la Secretaria General del Departament de Justícia.

Els articles 21, 22.1. i 2.b, i 24 regulen el Servei de Difusió i la Secció de Suport Lingüístic i Publicacions, com a òrgans competents en matèria de normalització lingüística.

Deroga el capítol 3 del títol 1 del Decret 284/2002, de 12 de novembre, d'estructuració i reestructuració parcial de diversos departaments de l'Administració de la Generalitat (RLD 39, p. 238) i el capítol 3 del títol 3 i l'article 76 del Decret 68/2004, de 20 de gener, d'estructuració i de reestructuració de diversos departaments de l'Administració de la Generalitat (RLD 42).

Llei 9/2004, de 24 de desembre (DOGC núm. 4291, de 30 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4291/04363093.htm>>), de creació de l'Agència Catalana del Consum.



Articles 2, 3.1.*m* i *o*, 9.1.*c*, *d* i *b*, i disposició addicional 1.1 i 2. No conté cap prescripció lingüística directa, però la recollim en la mesura que regula l'aplicació de les competències sobre disciplina del mercat a què remet la disposició addicional 5.*b* de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística. Deroga la Llei 16/1987, del 9 de juliol, de creació de l'Institut Català del Consum.

Assenyalem, a més, les convocatòries de cursos, beques i subvencions següents:

Resolució GAP/1934/2004, de 2 de juliol (DOGC núm. 4174, de 14 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4174/04182102.htm>>), de l'Escola d'Administració Pública de Catalunya del Departament de Governació i Administracions Públiques, per la qual s'aprova la convocatòria de cursos de llengua catalana i de llenguatge administratiu destinats al personal al servei de l'Administració de la Generalitat i de l'Administració de l'Estat a Catalunya.

Base 1.

Ordre BEF/307/2004, de 26 d'agost (DOGC núm. 4216, de 10 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4216/04215003.htm>>), del Departament de Benestar i Família, per la qual s'obre convocatòria i s'aproven les bases reguladores per a la concessió de subvencions destinades a entitats per a la realització d'activitats i projectes d'integració social de persones immigrades i retornades.

Base 8.1.*b*.

Resolució int/3286/2004, de 29 d'octubre (DOGC núm. 4273, de 2 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4273/04320071.htm>>), de l'Escola de Policia de Catalunya del Departament d'Interior, per la qual es convoquen dues beques de col·laboració en tasques de catalogació pròpies del Centre de Documentació Policial de l'Escola de Policia de Catalunya.

Annex, apartats 8 i 10.

Resolució JUS/3263/2004, de 19 de novembre (DOGC núm. 4272, d'1 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4272/04320047.htm>>), del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada del Departament de Justícia, per la qual s'obre la convocatòria per a la concessió d'ajuts econòmics per a la realització de projectes de recerca en els àmbits de l'execució penal, la mediació penal, l'atenció a la víctima, l'Administració de justícia i el dret civil català.

Bases 5.4 i 12.

Resolució JUS/3423/2004, de 14 de desembre (DOGC núm. 4284, de 21 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4284/04342006.htm>>), del Departament de Justícia, per la qual es convoquen sis beques de col·laboració en tasques d'investigació i formació en matèries pròpies del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada.

Bases 7 i 10.

Resolució JUS/3557/2004, de 28 de desembre (DOGC núm. 4292, de 31 de desembre, <<http://www.gencat.net/diari/4292/04359155.htm>>), del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada del Departament de Justícia, de convocatòria dels cursos de formació per a la capacitat en l'àmbit de la medicina forense, en les àrees de patologia i psiquiatria forenses, adreçada als funcionaris del cos de metges forenses destinats a l'Institut de Medicina Legal de Catalunya.

Bases 4.4.

Les dues disposicions següents fan referència a l'exigència del coneixement del català per al personal no vinculat directament a l'Administració:

Decret 348/2004, de 20 de juliol (DOGC núm. 4182, de 26 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4182/04188069.htm>>), pel qual es regulen els criteris de l'habilitació i les funcions del personal de control d'accés de determinats establiments d'espectacles i activitats recreatives.

Els articles 5.e i 11 exigeixen per primera vegada a aquest tipus de personal un coneixement bàsic del català per poder atendre degudament el públic.

Resolució CTC/2824/2004, de 20 de setembre (DOGC núm. 4244, de 21 d'octubre, <<http://www.gencat.net/diari/4244/04279011.htm>>), del Departament de Comerç, Turisme i Consum, de convocatòria del procés selectiu per a l'accés a l'habilitació de guia de turisme de Catalunya.

Bases 2.2.6 i 6.d. Igualment que en la convocatòria homònima anterior, de 19 de juliol de 2002 (RLD 39, p. 236), una part de les proves s'ha de fer en català i és imprescindible superar-la.

Per acabar, esmentem la Resolució i el Reglament següents:

Resolució de 10 de juny de 2004 (DOGC núm. 4180, de 22 de juliol, <<http://www.gencat.net/diari/4180/04201120.htm>>), de l'Institut Ramon Llull, sobre concessió de subvencions.

Bases 1, 2 i 4.1.b i c.

Anunci de 26 de juliol de 2004 (DOGC núm. 4227, de 28 de setembre, <<http://www.gencat.net/diari/4227/04267082.htm>>), del Tribunal Arbitral de Barcelona, sobre publicació d'un reglament.

Cal destacar negativament la publicació d'aquest Reglament del Tribunal Arbitral de Barcelona, ja que en l'article 18.3 confereix una discrecionalitat en l'elecció de la llengua que pot comportar l'exclusió del català.